

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 70 (1952)  
**Heft:** 21

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit  
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-  
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der  
wasserqualität —  
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-  
gen, überall durch Experten anerkannt.

**Éternit AG**  
NIEDERURNEN



Château d'eau Machecoul (France)



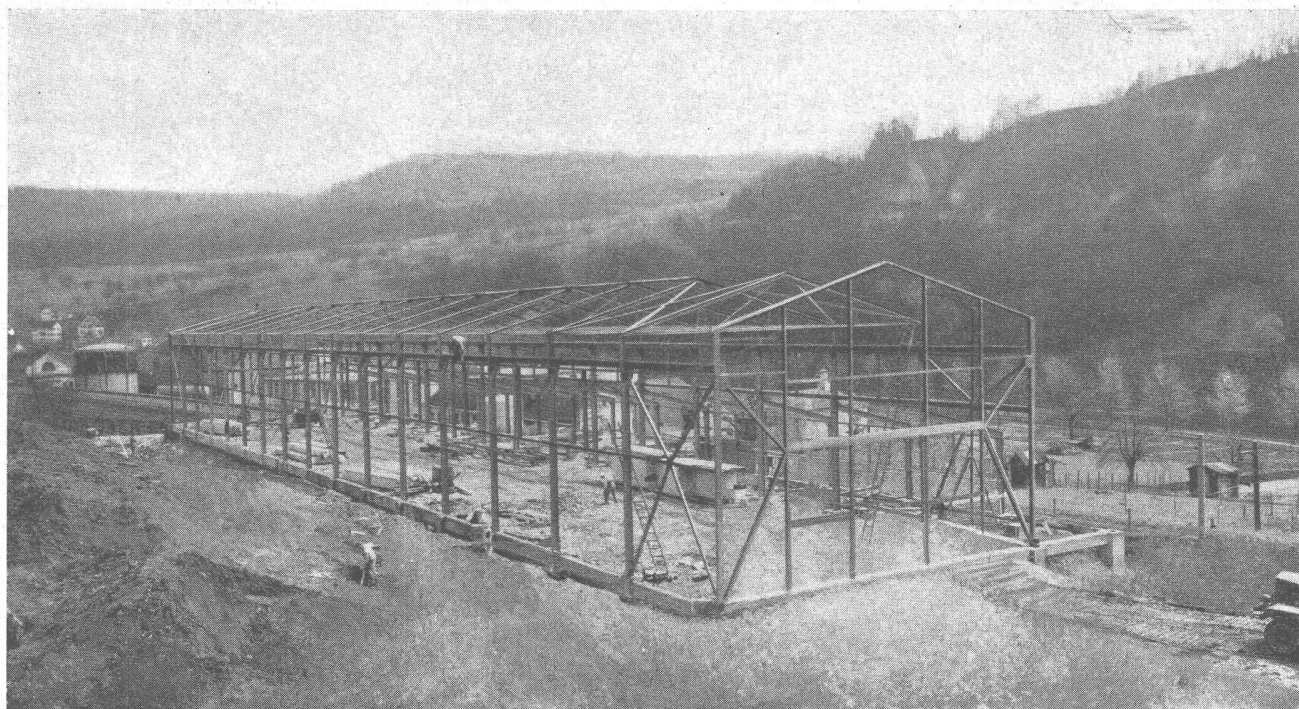
Val Fex, Engadin, Schweiz

## HUBSCHER & CO. SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU

EBNATSTRASSE 131

TELEPHON (053) 5 35 19



Lagerhalle

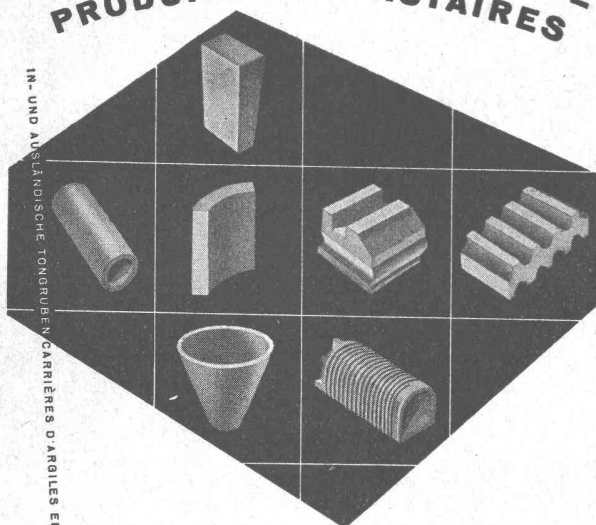
# FLACHBEDACHUNGEN

## MEYNADIER

Zürich (051) 52 22 11  
Bern (031) 2 90 51

*die Spezialisten*

FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONRÖHREN CARRIÈRES D'ARGILES EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER



**TONWERK LAUSEN AG**

LAUSEN BLD.

Steinzeugbodenplatten  
Schamotte  
Korund  
Korborundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine

K. Jördt

**DEUTSCHER INGENIEUR-VERLAG GMBH**  
VERLAG DES VEREINES DEUTSCHER INGENIEURE  
DUSSELDORF

INGENIEURHAUS  
PRINZ-GEORG-STR. 77

TELEFON 43351  
TELEGR.-ADR.: INGENIEURVERLAG

Tiefbauunternehmungen

### Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

Sondierbohrungen

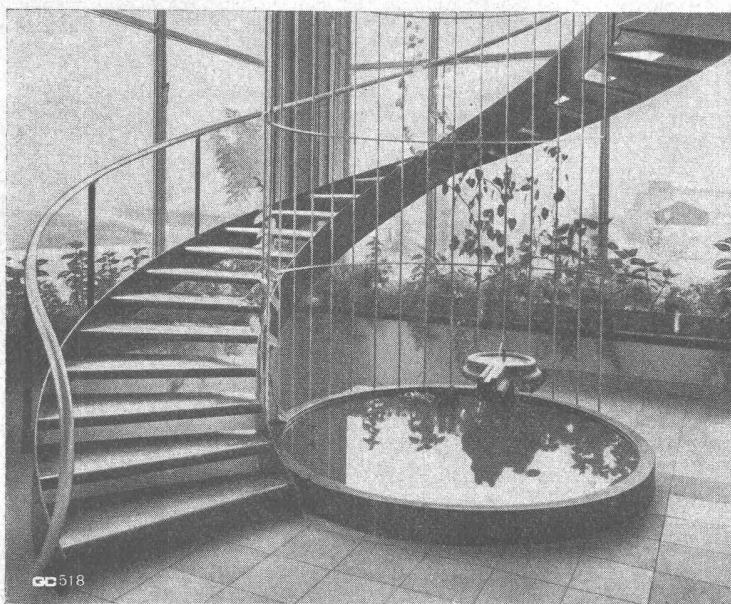
Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

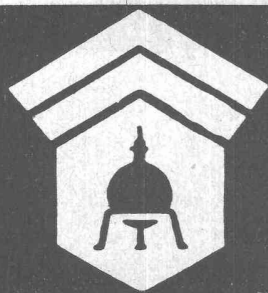
Ueber 50 jährige Erfahrungen  
Unverbindliche Kostenvoranschläge



# Treppenbau Geilinger & Co. Winterthur

**GC**


Neue Amag AG, Schinznach



## Wallerdichte Beläge

*Spezial-Unternehmen:*

*Frick-Glass, Zürich-Altstetten*

### Wozu sich selber mühen?



Senden Sie uns  
Ihr Prinzipschema,  
wir besorgen  
alles Weitere für Sie



## CMC-VERTEILKASTEN

liefern wir für Aufbau- oder Unterputzmontage, auch staub- und spritzwasserdicht in 30 Normtypen oder in jeder beliebigen Ausführung und Grösse. Die Innenausstattung ist praktisch, mit genügend Montageraum, das Äussere von zweckmässiger Schönheit. Die Apparate werden fertig eingebaut und verdrahtet; der Apparaterost lässt sich zur Montage einfach herausheben. Gute Erweiterungsmöglichkeit. Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

**CMC** CARL MAIER & CIE  
Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen  
SCHAFFHAUSEN

TEL. 053 561 31

STS

**Schweiz. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr  
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*  
*kunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur*  
*gegenüber Eingeschriebenen.*

#### INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 275 **Heizungstechniker** mit Praxis, für Zentralheizungsanlagen. Baldigst. Nordostschweiz.
- 277 **Ingénieur ou technicien mécanicien diplômé** comme adjoint, puis comme chef de fabrication. 30 à 35 ans. Bienne.
- 279 **Maschinentechniker** (Technikum), mit Erfahrung in Konstruktion von Tiefziehwerkzeugen als Betriebstechniker. Ledig. Englisch. Kontraktdauer 4 Jahre mit freier Hin- und Rückreise, sowie 6 Monaten bezahlt. Europapausen. Schweizerfirma im fernen Osten.
- 281 **Chemiker** (Technikum), mit Praxis, für Entwicklungsarbeiten im chemischen Labor auf Kautschuk- und Kunststoffgebiet. Schweiz.
- 283 **Dipl. Elektrotechniker**, mit Erfahrungen im Betrieb und Unterhalt von Hoch- und Niederspannungs-Verteilanlagen. Kenntnisse im Tarifwesen. Ostschweiz.
- 285 **Ingenieur evtl. Techniker** mit Praxis, als Montageingenieur für Kessel- und Stahlbau. Schweiz.
- 287 **Heizungstechniker**, für Projekt und Ausführung von Zentralheizungsanlagen. Ostschweiz.
- 289 **Konstrukteur** (Hochschule oder Technikum) mit Praxis in Konstruktion physikalischer oder opt. Instrumente. Liechtenstein.
- 291 **Heizungstechniker**, für Bearbeitung theoretischer Fragen der Wärmeverteilung und -verrechnung. Zürich.

#### BAU-ABTEILUNG

- 670 **Dipl. Bauingenieur**, Statiker für Eisenbetonhoch- und -tiefbauten. Kt. Bern.

- 672 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Baubüro. Französisch notwendig. Baldigst. Westschweiz.
- 674 **Hochbautechniker** mit Praxis. Baldigst. Zürich.
- 678 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Konstruktionspläne, Kostenvoranschläge. Bauleitung, Ausmass und Abrechnung. Baldigst. Zürich.
- 682 **Kalkulator**, mit Praxis in Vor- und Nachkalkulation, Ausmass und Abrechnung von Holzbauten. Ostschweiz.
- 684 **Hochbautechniker** mit Praxis, für Werk- und Detailpläne. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 686 **Architekt oder Hochbautechniker** mit Praxis, für Architekturbüro. Zürichseeufer.
- 688 **Eisenbetontechniker** (Technikum) mit Praxis, für statische Berechnungen, Konstruktionen und Planbearbeitung im Eisenbetonbau. Französisch. (Frankreich). Offerten in franz. Sprache auf Formularen der S.T.S.
- 692 **Architekt** mit Praxis, für Entwurf und Projektierungsarbeiten. Baldigst. Zürich.
- 690 **Hochbautechniker**, für Werk- und Detailpläne, sowie örtliche Bauleitung. Baldigst. Kt. Bern.
- 694 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Bürotätigkeit. Baldigst. Zürich.
- 696 **Eisenbetontechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Industriebauten. Eintritt spätestens 15. Juli 1952. Zürich.
- 698 **Tiefbautechniker oder Vermessungstechniker** mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Kläranlagen, Kanalisations- und Strassenbau. Kt. Bern und Kt. Zürich.
- 702 **Hochbautechniker** mit Büro- und Bauplatzpraxis, für Werk- und Detailpläne, Kostenvoranschläge und Bauleitung. Baldigst. Kt. Graubünden.
- 704 **Dipl. Bauingenieur** (Stahlbau) Statiker mit Praxis; ferner **Techniker**, für Projekt- und Ausführungspläne im Stahlhochbau. Deutsche Schweiz.
- 708 **Topographe** ayant l'expérience des travaux routiers et de lignes à haute tension. Pour le Congo Belge.
- 432 **Geometerkandidat, Bauingenieur oder Tiefbautechniker** mit Vermessungspraxis, für Büro und Feldtätigkeit. Baldigst. Kt. Bern.

Kully Glasdächer seit 1898

# KULLY

A.Kully A.G. Glasdachwerke Olten

Tel. (062) 5 39 01/02



#### Kanton Zug Stellenausschreibung

### Bauingenieur

Diplom ETH, Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen sowie im allgemeinen Tiefbau; Selbständigkeit im Projektieren von Strassen erwünscht.

### Tiefbautechniker

Erfahrung im Projektieren und Bau von Strassen.

**Anmeldungen** handschriftlich, unter Beilage von Photo sowie Ausweisen über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit, mit Angabe der Eintrittsmöglichkeit und der Gehaltsansprüche bis zum 4. Juni 1952 an die Baudirektion Zug.

Zug, den 10. Mai 1952.

Die Baudirektion des Kantons Zug.

Infolge Ablebens des bisherigen Inhabers ist die Stelle eines

### SEKRETÄRS

unseres Berufsverbandes zu besetzen.

Gesucht wird ein im Baugewerbe versierter Herr, Techniker oder Absolvent einer technischen Hochschule, selbständig und initiativ und gewandt im Verkehr mit den Behörden. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache unerlässlich.

Die Stelle kann eventuell im Nebenamt besetzt werden oder vollamtlich mit Uebernahme weiterer Aufgaben.

Offerten mit Angabe der bisherigen Tätigkeit und Gehaltsansprüchen an den Präsidenten des Baumeisterverbandes, Sektion Biel, Zentralstr. 2, Biel.

Ingenieurbüro in Zürich sucht für Dauerstelle nach Uebereinkunft

### Eisenbetonzeichner oder -techniker

Guter Darsteller mit einigen Jahren Praxis. Offerten mit Zeugnissen, Gehaltsanspruch und Eintrittstermin u. Chiffre ZG 973 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Bedeutende schweizerische Bauunternehmung  
sucht einen

## Stellvertreter des Direktors

### Verlangt werden:

Persönlichkeit von einwandfreiem Charakter, Schweizerbürger mit technischer Hochschulbildung, kaufmännischer Begabung und Erfahrungen im modernen Strassenbau.

Deutsch und Französisch in Wort und Schrift perfekt, etwas Italienisch u. Englisch erwünscht.

### Geboten wird:

Interessante Arbeit mit guter Bezahlung, bei Eignung Lebensstellung.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen und Photo, sowie Angabe der Ansprüche, werden erbeten unter Chiffre P 10777 Y an Publicitas, Bern.

Es wird strengste Diskretion gewahrt.

Wir suchen für unser Ingenieurbüro

## 1 INGENIEUR

selbständig, guter Statiker, als Bürochef;

## 1 ZEICHNER

für Eisenbeton- und Tiefbaupläne.

Stadt in der Nordwestschweiz.

Offerten mit Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre K 22745 U an Publicitas, Biel.

### Bauamt II der Stadt Zürich

### Stellenausschreibung

Beim Hochbauamt der Stadt Zürich ist für die Prüfung von Bauabrechnungen subventionierter Wohnbauten die Stelle eines

## Technischen Beamten (Bauführers)

zu besetzen.

Erfordernisse: Abgeschlossene Technikumbildung, Erfahrung in der Erstellung von Kostenvoranschlägen und Bauabrechnungen, mehrjährige Praxis im Wohnungsbau, Gewandtheit im schriftlichen Ausdruck.

Jahresbesoldung einschliesslich Teuerungszulage Fr. 10 164.— bis Fr. 13 332.— zuzüglich allfällige Kinderzulagen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angabe der Personalien, des Bildungsganges und der bisherigen Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften und Photographie bis zum 5. Juni 1952 mit der Aufschrift «Bauführerstelle beim Hochbauamt» dem Vorstände des Bauamtes II der Stadt Zürich, Amtshaus IV, Zürich 1, einzureichen.

Zürich, den 21. Mai 1952.

Vorstand des Bauamtes II

Zuverlässiger

## Dipl. Bauingenieur (ETH) / Bauführer

30jährig, verheiratet, mit reichlicher Bauplatz-Erfahrung in Bauunternehmungen, spez. Kraftwerk-, Tunnel- und Kavernenbau, sucht geeignete ausbaufähige Dauerstellung als Bauleiter, Geschäfts- und Filialleiter oder Projektant (auch im Ausland). Sprachenkenntnisse: Deutsch, Französisch und Italienisch in Wort und Schrift. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten unter Chiffre ZL 6074 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

## Dipl. Ingenieur

24 Jahre, mit gutem Diplomabschluss, Sap.-Lt., Interessen für Eisenbeton, sucht Stelle auf grösserem Ing.-Büro. Offerten unter Chiffre ZZ 992 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Important bureau technique de Lausanne cherche pour entrée immédiate:

## ingénieur et technicien

ayant pratique des calculs statiques, de l'établissement de plans de béton armé et de la surveillance des chantiers.

Ecrire offres sous chiffre P D 35164 L à Publicitas Lausanne.

Junger, tüchtiger

## Bauingenieur

mit guten Kenntnissen im Eisenbetonbau, wünscht sich zu verändern. Platz Olten-Aarau bevorzugt. Offerten unter Chiffre ZW 6041 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger strebsamer

## BAUZEICHNER

mit einjähriger Praxis, sucht Arbeitsplatz auf Architekturbüro. Offerten unter Chiffre ZH 6061 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Günstig zu verkaufen

## BAULAND

schönes ebenes, an Hauptstrasse in Rapperswil gelegen; ca. 4000 m<sup>2</sup>. Anfragen an: Blumenoertly, Rapperswil/SG.

Gediegen und modern ist

## Diamantgraviertes Glas

für Buffets, Schränke, Türen etc. Wir gravieren jedes Bildsujet, jede Schrift oder Wappen sehr billig (ebenfalls in Antikglas). Verlangen Sie bitte Offerte. R. Reber-Vogel, Kerns (Obw.), Tel. (041) 85 19 59.

**CONTRAPHON-cocos**  
**MATTE**  
**SCHALL-KÄLTE-WÄRME**  
FRITZ LANDOLT AG. NÄFELS

**R&S**

NIEDERSpannungs-VERTEILKASTEN

**RAUSCHER & STOECKLIN A.G., SISSACH**  
 FABRIK ELEKTR. APPARATE UND TRANSFORMATOREN

*Cellarius*  
**FAKTOR**  
*Laur*

Gefälliger, wetterbeständiger  
 Schutzanstrich für Holzobjekte



Wallisellen (Zch.)  
 Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ  
 SIEGFRIED  
**keller** co

*Kein Grossfeuer*  
 bei rechtzeitiger  
 Feuermeldung  
 und Feuerbekämpfung

Feuermeldeanlagen  
 Kohlendioxid-Löschanlagen  
 Luftschäum-Löschanlagen  
 Wassersprinkler-Anlagen

**FEGA-WERK**  
 ZÜRICH Albisriederstr. 190 Tel. (051) 52 00 77

SEIT 1875  
 PUMPENBAU

Zentrifugalpumpen  
 für Flüssigkeitsförderung  
 aller Art

Hochdruck  
 Mitteldruck  
 Niederdruck

**HÄNY & CIE. PUMPENFABRIK  
 MEILEN**

**KIW****Gummi- und Asbest-Artikel**

Kautschuk- und Industriebedarf  
 Winterthur (052) 2 36 66

**Pressluft- u. Wasserschläuche****Isoliermaterial - Gummistiefel**

liefert vorteilhaft ab Lager

**Karl Troxler, Zürich**

Seidengasse 13 Gummihaus Tel. (051) 25 77 68

**KLINKER AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN**

geflammt und uni für Böden, Cheminées, Fassaden

Telefon (061) 724 04

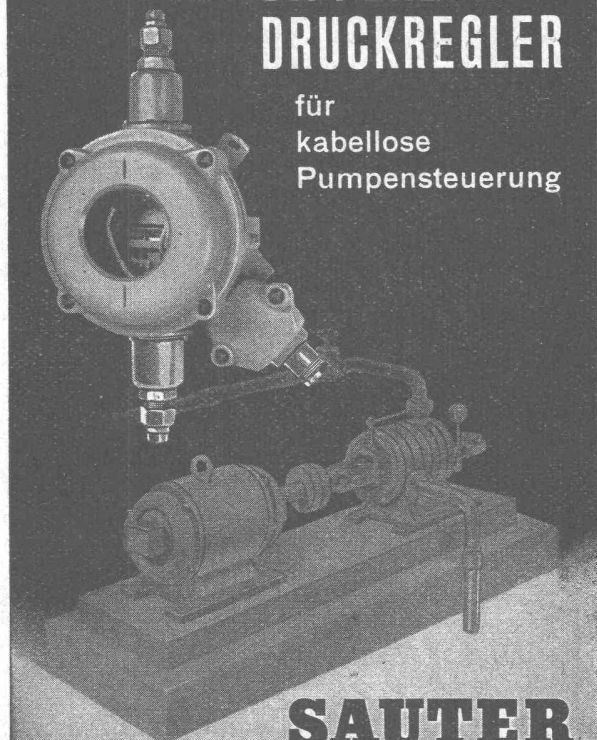
Feuerfestes Material - Glasierte Verblender und Baukeramik - Steinzeug für Kanalisation - Säurefeste Steine und Platten

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



## DIFFERENZ- DRUCKREGLER

für  
kabellose  
Pumpensteuerung



### SAUTER

Fr. Sauter A.G., Fabrik elektrischer Apparate, Basel

## ALIMIL

Die patent. **ALIMIL-Rillentäfer** und **ALIMIL-Decken** werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen + Verschiedene Profile + Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch  
**A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern.**

### ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribtschenstrasse 57 + Tel. (041) 206 04

## Marmor- und Granitarbeiten

Uebernahme von  
**Versetz- und Steinhauerarbeit**  
auch in Unterakkord

**Renovationen in Natur- und Kunststeinen**  
Spezialität: Fassadenverkleidungen

### FRIDOLIN HUBER, DIETIKON-ZÜRICH

Telephon (051) 91 84 02

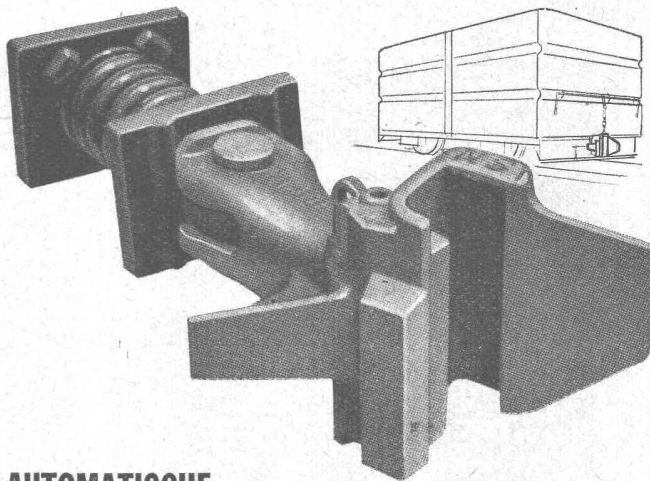


## Wellplatten

Für wetterfeste Dach-Eindeckungen und Fassaden-Verkleidungen von Fabrikanlagen, Flugzeug und Ausstellungshallen, Lagerschuppen usw.  
Das geringe Eigengewicht der Platten gestattet eine wirtschaftliche Konstruktion. Ausführung von gewölbten und ebenen Sheddächern mit gutem Lichteinfall.

### Eternit

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55



## AUTOMATISCHE ESC-WILLISON- KUPPLUNGEN

verringern die Kupplungszeiten und erhöhen die Betriebssicherheit. Höhere Leistungen bei geringeren Aufwendungen.

**Lieferung ab Lager Basel**

Alleinvertretung:

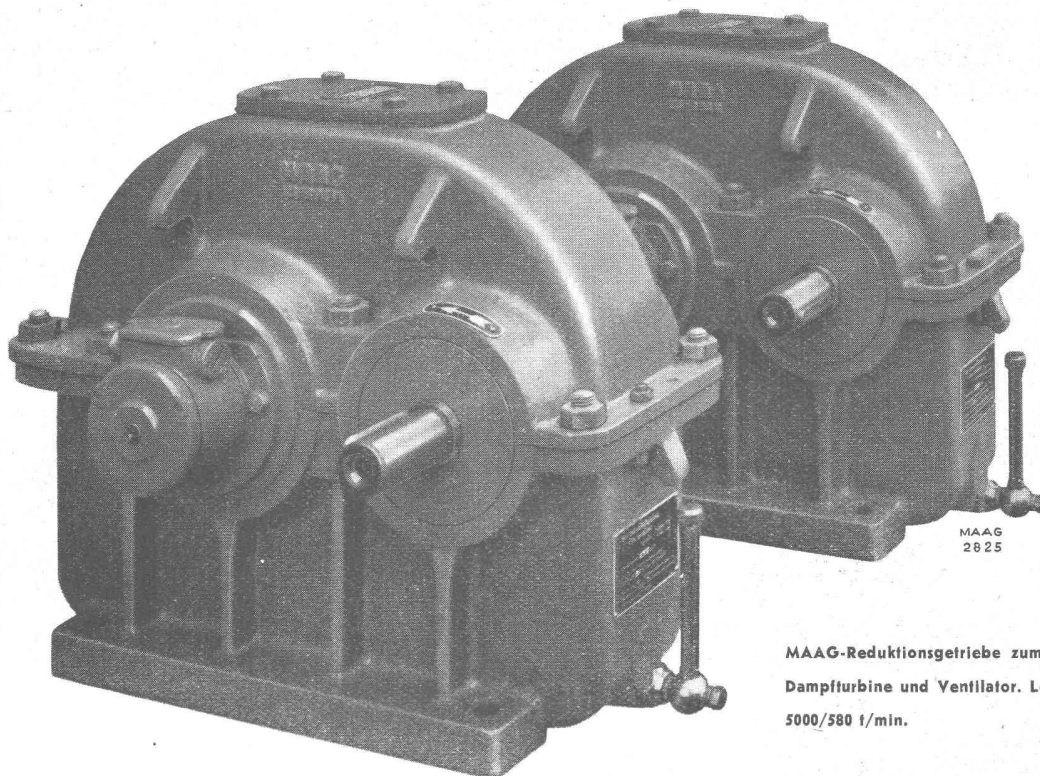
### A. SCHUBARTH & CO., BASEL

Elisabethenstrasse 85

Telephon (061) 2 36 50



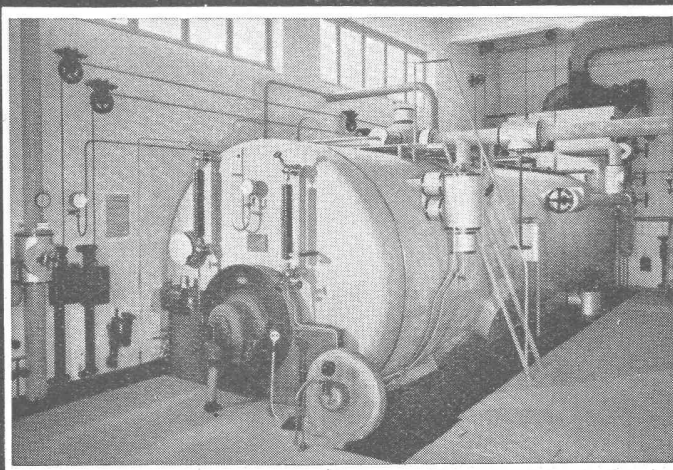
## MAAG-Getriebe mit gehärteter und geschliffener Verzahnung



Ruhiger Lauf  
und höchste  
Lebensdauer  
bei maximaler  
Belastung

MAAG-Reduktionsgetriebe zum Einbau zwischen  
Dampfturbine und Ventilator. Leistung: 55 PS bei  
5000/580 1/min.

# MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

# Schneider & Co.



Winterthur